



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY
Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer)



VOL. CLXXII.] PRICE 6d. PRETORIA, 15 MAY 1953. PRYS 6d. [No. 5068.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1025.] [15 May 1953.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM CHARGES FOR REFRESHMENTS (TEA AND COFFEE).

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union, excluding the Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum charge that may be made by any person engaged in the catering trade for the supply of tea and/or coffee served per cup or by the pot at *sixpence* per cup, which charge shall be inclusive of milk (hot or cold), sugar, spoons, and hot water.

2. Direct that notwithstanding anything to the contrary contained in Government Notice No. 566 of 28th March, 1952 (Issue of Invoices), every caterer shall give to the purchaser an invoice or cash slip specifying the tea and/or coffee charges, and that where extras, e.g. bread and butter, toast and baker's confectionery are also ordered the charges for such items shall be shown separately.

3. Withdraw Government Notice No. 664 of 28th March, 1952 (Maximum Charges for Refreshment—Tea and Coffee).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this Notice is—

- (1) to fix the maximum charges for tea and coffee supplied as refreshments at *sixpence* per cup;
- (2) to require caterers to give invoices or cash slips showing charges for tea and coffee and for any extras, if ordered; the charges for the latter to be shown separately from the charges for tea or coffee.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1025.] [15 Mei 1953.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM VERVERSINGSPRYSE (TEE EN KOFFIE).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946 bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die gebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum bedrag wat enigeen in die proviandeerbedryf mag vorder vir die verskaffing van tee en/of koffie wat per koppie of per pot bedien word, is *ses pennies* per koppie, en hierdie bedrag sluit melk (warm of koud), suiker, lepels en kookwater in.

2. Ondanks andersluidende bepalings vervat in Goewermentskennisgewing No. 566 van 28 Maart 1952 (Uitreiking van Fakture) moet elke proviandeerder aan die koper 'n faktuur of kontantstrokie gee waarin die vordering vir tee en/of koffie aangegee is, en waar ekstras, bv. brood en botter, geroosterde brood en bakkerslekkernye, ook bestel word, moet die vordering vir sodanige ekstras afsonderlik aangegee word.

3. Goewermentskennisgewing No. 664 van 28 Maart 1952 (Maksimum Verversingspryse—Tee en Koffie) word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is—

- (1) dat die maksimum vorderings vir tee en koffie teen *ses pennies* per koppie vasgestel word;
- (2) dat van proviandeerders vereis word om fakture of kontantstrokies te gee waarop vorderings vir tee en koffie, sowel as vir ekstras, indien bestel, aangetoon word. Die vorderings vir laasgenoemde moet afsonderlik van die vorderings vir tee en koffie aangetoon word.

* No. 1026.]

[15 May 1953.]

PRICE CONTROL.**MAXIMUM PRICES OF BAGS (NEW AND USED),
HESSIAN AND WOOLPACKS (NEW AND USED).**

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 850 of 24th April, 1953 [Maximum Prices of Bags (New and Used) Hessian and Woolpacks (New and Used)] by the substitution of the following heading for the heading of the Third Schedule thereto, viz. "Second-Hand Bags, other than Bags to which the Fourth and Fifth Schedules refer".

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to correct a clerical error.

* No. 1026.]

[15 Mei 1953.]

PRYSBEHEER.**MAKSIMUM PRYSE VAN SAKKE (NUWE EN
GEBRUIKTE), GOIING- EN WOLSAKKE (NUWE
EN GEBRUIKTE).**

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 850 van 24 April 1953 [Maksimum Pryse van Sakke (Nuwe en Gebruikte) Goiing- en Wolsakke (Nuwe en Gebruikte)] hierby deur die volgende opskrif in die plek te stel van die opskrif van die Derde Bylae daarvan, nl. „Tweedehandse Sakke, uitgesonderd dié waarop die Vierde en die Vyfde Bylae betrekking het”.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om 'n klerklike fout te korrigeer.

**Union of South Africa****Coat of Arms
In Colours**

Size: 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

+

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union

2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

**Wapen van die
Unie van Suid-Afrika****In Kleure**

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie

2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

**REPORTS OF
SELECT COMMITTEES****OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY**

are obtainable from the
Government Printer, Pretoria and Cape Town
at the following rates—

**REPORTS NOT EXCEEDING 100
PAGES — 1s.**

and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof

**VERSLAE VAN
GEKOSE KOMITEES****VAN DIE
VOLKSRAAD**

is verkrygbaar van die
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad
teen die volgende pryse—

**VERSLAE VAN NIE MEER AS 100
BLADSYE — 1s.**

en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan